

# ICOO

ISTITUTO DI CULTURA PER L'ORIENTE E L'OCCIDENTE

Presenta

## La medicina araba

di Jolanda Guardi

Collana Biblioteca ICOO, Edizioni ICOO-Luni Editrice

Sabato 19 gennaio 2019, ore 18.00

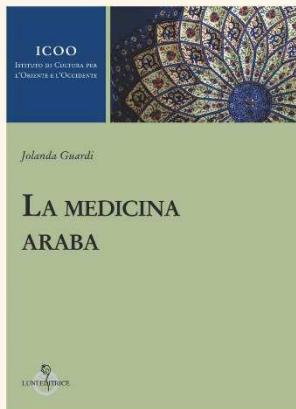
MILANO, SALONE DELLA CULTURA  
SALOTTINO CORNER

*Interverranno*

Jolanda Guardi  
arabista, autrice del volume

Giacomo Longhi  
traduttore dall'arabo e dal persiano

Isabella Doniselli Eramo  
coordinatrice della Collana Biblioteca ICOO



RSVP [segreteria@lunieditrice.com](mailto:segreteria@lunieditrice.com)

**Sabato 19 gennaio, ore 18.00 nel salottino "Corner".**

**La medicina araba** di Jolanda Guardi - Collana Biblioteca ICOO, Edizioni ICOO-Luni Editrice

Intervengono:

**Jolanda Guardi**, arabista, autrice del volume

**Giacomo Longhi**, traduttore dall'arabo e dal persiano

**Isabella Doniselli Eramo**, coordinatrice della collana Biblioteca ICOO

### IL LIBRO

Medicina araba: ma perché non musulmana o islamica? Oppure persiana o ottomana?

Se lo chiede l'autrice in apertura del libro, evidenziando come il tema dello sviluppo della scienza medica coinvolga un ambito geograficamente vastissimo e uno spazio temporale molto ampio.

E se l'impulso allo studio delle scienze, ivi compresa la medicina e il suo sviluppo nel tempo, in terra d'islam si fonda sulla matrice musulmana, è comunque significativa la constatazione che la medicina araba fa ampio riferimento alla tradizione greca. È altrettanto innegabile che, per circa nove secoli, la lingua franca della produzione scientifica musulmana sia stata l'arabo, ed è quindi complesso distinguere i singoli apporti che attingono alle tradizioni persiane e ottomane o che provengono da culture radicate ancora più a Oriente. Altrettanto intrigante è seguire il filo degli intrecci con la scienza medica occidentale, pur interrogandosi sul senso dell'improvvisa "frattura", dopo che il *Canone* di Avicenna è stato a lungo il libro di testo privilegiato per lo studio della medicina nelle università europee.

Dunque un tema che ben si inserisce nel più ampio ambito degli incontri, incroci e reciproche influenze tra culture diverse.

### L'Autrice

**Jolanda Guardi** ha conseguito un International PhD in Antropologia con una tesi sulla letteratura algerina presso l'Università Rovira i Virgili (Spagna). Ha una laurea magistrale in Lingua e letteratura tedesca (Università di Milano) e una laurea magistrale in Lingua e letteratura araba (Università di Torino), oltre a un Master in Femminismo islamico (Università di Madrid). È membro di ICOO. È

membro del comitato scientifico del SIMREF (Seminari Interdisciplinar de Metodología de Recerca Feminista). Nel 2012 ha conseguito l'abilitazione di Professore Associato. Ha insegnato lingua e letteratura araba all'Università di Milano, all'Università di Pavia ed è stata visiting professor presso università arabe ed europee. Attualmente insegna Letteratura e cultura araba presso l'Università di Macerata; è direttrice scientifica del Progetto di Certificazione della Lingua Araba (ILA) (Milano) e direttrice per Jouvence della collana di traduzioni dall'arabo.